



CINEMA & DIVERSITÀ CULTURALE

**XVII CONVEGNO INTERNAZIONALE DI STUDI
CINEMATOGRAFICI**

*cinema, teatro, videoarte,
musica, comunicazione*

ROMA, 28-29-30 NOVEMBRE 2011 TEATRO PALLADIUM



CINEMA & DIVERSITÀ CULTURALE
XVII Convegno Internazionale di Studi Cinematografici
cinema, teatro, videoarte, musica, comunicazione

*Il Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano
ha conferito al Convegno una propria medaglia di rappresentanza*

a cura di
Giorgio De Vincenti e Marco Maria Gazzano

Lunedì 28 Novembre

9.15

Ouverture audiovisiva

proiezione delle opere video *Footprint* (Italia 1990, 4') di **Mario Sasso** (artista, Roma) e **Nicola Sani** (compositore e storico della musica, Roma) e *Memory* (Italia 1992, 1') di **Gianfranco Baruchello** (artista e cineasta, Roma)

Apertura del Convegno

Guido Fabiani (Rettore Università Roma Tre), **Francesca Cantù** (Preside Facoltà Lettere e Filosofia, Università Roma Tre), **Nicola Borrelli** (Direttore Cinema Ministero dei Beni e delle Attività Culturali), **Patrizio Fondi** (Consigliere diplomatico del Mi.Bac), **Emma Perrelli** (Dirigente Dipartimento della Gioventù, Presidenza del Consiglio), **Fabiana Santini** (Assessore alla Cultura Regione Lazio), **Cecilia D'Elia** (Assessore alla Cultura Provincia di Roma), **Dino Gasperini** (Assessore alla Cultura Roma Capitale), **Marco Siclari** (Delegato di Roma Capitale per i rapporti con le Università)

10.00 - 11.15

Focus

La Cultura: il nono Obiettivo dell'ONU per il XXI secolo. L'iniziativa italiana

Presidente

Marco Maria Gazzano (Dipartimento Comunicazione e Spettacolo, Università Roma Tre)

Silvana Buzzo (Presidente Comitato Promotore del nono

Obiettivo del Millennio, segretario generale della Coalizione Italiana per la Diversità Culturale)

Maria Teresa Iaquina (responsabile per le relazioni con il Governo italiano dell'ICCROM-Centro Internazionale di Studi per la Conservazione ed il Restauro dei Beni Culturali)

interventi di personalità della cultura aderenti al Comitato Promotore del nono Obiettivo del Millennio, e in particolare di **Ugo Gregoretti, Renato Nicolini, Renato Parascandolo**

11.15 - 13.30

I temi del dibattito

“Diversità culturale”: un concetto giuridico ed economico a vocazione politica ed etica

Presidente

Giorgio De Vincenti (direttore Dipartimento Comunicazione e Spettacolo, Università Roma Tre)

Achille Bonito Oliva (storico e teorico dell'arte, Università di Roma “La Sapienza”)

Luigi Cinque (compositore e storico della musica, Italia)

Franco Farinelli (geografo, direttore del Dipartimento Discipline della Comunicazione, Università di Bologna)

Carlo Alberto Graziani (giurista, già deputato europeo e presidente del Parco Nazionale dei Monti Sibillini)

Ferruccio Marotti (storico del teatro, Università di Roma “La Sapienza”)

Giacomo Marramao (filosofo, Università Roma Tre)

Marco Müller (direttore della Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia)

Stefano Rodotà (giurista, Università di Roma “La Sapienza”)

Massimo Sargolini (urbanista, Università di Camerino)

Piero Sardo (sociologo, presidente Fondazione Slow Food per la Biodiversità Onlus, Bra)

15.30 - 17.00

Focus

Dal Vicino e dal Lontano Oriente: matrici culturali, cinema e dialoghi tra le culture

Presidente

Giorgio De Vincenti (Università Roma Tre)

Alessandra Campoli (teorica dell'arte e artista, University of the West of Scotland/UK)

Haunted Femininity. Immaginario gotico nella Thailandia contemporanea: tra mito, cinema e pratica artistica

Alberto Pezzotta (critico cinematografico, quotidiano "Corriere della Sera", Milano)

Da Hong Kong a Hollywood. Traduzioni e adattamenti di uno stile cinematografico

Theo Eshetu (cineasta e videoartista, Roma)

L'obelisco di Axum: fine dell'era post-coloniale

Adriana Amodei

(pittrice e videoartista, Roma/Basilea CH)

prima italiana dell'opera video Lungo il muro (Italia/Israele/Palestina 2011, 6')

17.00 - 18.00

Focus

La Cina e la globalizzazione

Presidente

Giorgio De Vincenti (Università Roma Tre)

Anna Lisa Tota (sociologa dei media, Università Roma Tre)

Lo "straniero" e l'incommensurabilità delle culture



proiezione del videodocumentario
Cina. La grande impresa (Italia 2003, 45')
di **Emanuele De Vincenti** (regista, Italia)

18.15 - 19.45

Focus

Il satellite e la diffusione della cultura nel mondo contemporaneo: televisione, video, Web, cinema digitale

Presidente

Marco Maria Gazzano (storico del cinema e delle arti elettroniche, Università Roma Tre)

Giuliano Berretta (ingegnere e storico delle tecnologie, presidente EUTELSAT Italia, Roma)

Raffaele Barberio (giornalista, direttore della Agenzia Stampa telematica internazionale "Key4Biz", Roma)

Paolo Dalla Chiara (direttore "Sat Expo Europe", Vicenza/Roma)

Giacomo Mazzone (giornalista, project manager UER/EBU European Broadcast Union per la Tunisia, Ginevra/CH; segretario generale "Eurovisioni", Italia/Francia)

proiezione di inediti e anticipazioni video a cura di **Stefano Rebecchi** (regista e produttore TV3D, presidente DBW Communications, Roma)

21.30 - 23.30

Evento

Il film "Hollywood Talkies"

Presidente

Veronica Pravadelli (storica e teorica del cinema, Università Roma Tre)

incontro con

Oscar Pérez (regista, Barcellona/E)

Mia de Ribot (regista, Barcellona/E)

proiezione del film

Hollywood Talkies (Spagna 2011, v.o. sottotitolata in italiano, 52')

di **Oscar Pérez** e **Mia de Ribot**

9.30 - 13.00

Focus

Il caso Italia

Presidente

Paolo Bertetto

(storico e teorico del cinema, Università di Roma “La Sapienza”)

Vito Zagario (storico del cinema e regista, Università Roma Tre)

Italian diversities. I corpi in transito del nuovo cinema: alieni, mostri, trans

Silvio Grasselli (critico cinematografico, Università Roma Tre)

Ivelise Perniola (storica del cinema, Università Roma Tre)

La differenza culturale nel cinema documentario contemporaneo

Corradino Mineo (giornalista, direttore “RaiNews24”, Roma)

La narrazione Tv e il Tg

Marta Perrotta

(studiosa dei linguaggi televisivi, Università Roma Tre)

La “diversità” nei Format Tv

Antonella Gaeta

(critico cinematografico, quotidiano “La Repubblica”, Bari)

L'esperienza della Apulia Film Commission

Lucio Argano

(Festival internazionale del Cinema di Roma, Università Roma Tre)

La “diversità culturale” all'interno dei processi organizzativi

15.00 - 16.45

Focus

Dal caso Africa

Presidente

Lucilla Albano

(storica e teorica del cinema, Università Roma Tre)

Leonardo De Franceschi

(storico del cinema, Università Roma Tre)

Io sono là-bas. Prove tecniche di liberazione dell'immaginario

Fabrizio Magnani (antropologo visuale, Roma)

Dogon: uno studio di antropologia visiva

Robert Cahen (cineasta e videoartista, Mulhouse/F)

prima italiana dell'opera video Dieu voit tout (Francia/Congo 2011, 11')

Roberto Villa (fotografo e giornalista, Milano), **Rosalba Trebian** (fotografa, Milano)

L'esperienza a Sanaa con Pasolini

17.00 - 18.15

Focus

Teatro multiculturale: il caso dell'Odin Teatret

Presidente

Franco Ruffini (storico e teorico del teatro, Roma)

Mirella Schino (storica del teatro, Università Roma Tre)

Raimondo Guarino (storico del teatro, Università Roma Tre)

Stefano Geraci (storico del teatro, Università Roma Tre)

18.30 - 20.30

Evento

La Compagnia **O Thiasos TeatroNatura** di Roma, presenta

Numa, ovvero Roma non fu fatta in un giorno

(Italia 2005, 105')

spettacolo di narrazione con paesaggi sonori sulle origini di Roma di e con **Sista Bramini** (autore, regista e attrice, Roma)

musica di **Daniele Ercoli** e **Cristina Majnero** (gruppo di ricerca musicale *Ludi Scaenici*, Roma) eseguita dagli autori con suoni e strumenti arcaici dell'antica Roma

21.45 - 24.00

Focus

John Giorno e la sua speciale relazione con l'Italia

Gabriele Anaclerio (assegnista di ricerca in Cinema, fotografia e televisione, Di.Co.Spe. Università Roma Tre)

Dancing Skeletons in Lucania. Immagini allucinogene e svuotamenti di identità culturali: il caso di "Nine Poems" in Basilicata

incontro con

Antonello Faretta (regista, Italia)

proiezione dei film

“*Nine Poems*” in *Basilicata* (Italia 2006, 55’) e di *Down Comes The Rain* (Italia, 2007, 15’): diretti da **Antonello Faretta** con **John Giorno** (poeta e performer, New York/Usa)

Mercoledì 30 Novembre

9.15 - 10.30

Incontro

Sole Luna. Un ponte tra le culture

un Festival di cinema e videoarte a Palermo, tra Europa continentale e Mediterraneo

Presidente

Vito Zagarrìo (Università Roma Tre)

Lucia Gotti Venturato (presidente del Festival, Roma)

Gabriella D’Agostino (antropologa culturale, Università di Palermo, direttore scientifico del Festival)

proiezione di estratti delle opere premiate nell’edizione 2011 del Festival: e in particolare dai cortometraggi

Fabio Caramaschi *Solo andata, il viaggio di un Tuareg* - Alessandro Negrini *Paradiso* - Emma Rossi Landi, Alberto Vendemmiati *Left by the ship* - Bruno Bigoni *Il colore del vento* - Behrouz Nouranipoor *Crime in silence* - Nima Sarvestani *I was worth 50 sheep* - Chloé Mazlo *Deyrout* - Gaetano Di Lorenzo *Sulla Strada di Abibata* - Alessandro D’Alessandro, Marco Leopardi *Pitre’ Stories*

10.30 - 13.00

Focus

Dal caso America Latina

Presidente

Giorgio De Vincenti (Università Roma Tre)

Felipe César Londoño L. (direttore del “Festival Internacional de la Imagen” e coordinatore del Dottorato in Disegno e

Creazione, Universidad de Caldas, Manizales, Colombia)

Carlos Adolfo Escobar Holguín (docente di Disegno audiovisivo, Departamento de Diseño Visual, Universidad de Caldas, Manizales, Colombia)

Creazione audiovisiva e "diversità culturale": percorsi contemporanei dell'immagine elettronica latinoamericana

Olga Lucía Hurtado Gómez (artista, Master in Progettazione e Realizzazione audiovisiva, Universidad de Caldas, Manizales, Colombia)

prima europea dell'opera video Paisaje cultural cafetero (Manizales/Colombia 2011, 10')

José Blanco J. (Universidad Santo Tomás, Santiago del Cile)

Diversità culturale nel cinema cileno: presenze e assenze

proiezione dei videodocumentari

Indie rosse (Messico/Italia 2008), estratto di 15'

Da Cancùn. UN Climate Changes Conference (Messico/Italia 2010) estratto di 15'

produzioni del Centro Produzioni Audiovisive/Dipartimento Comunicazione e Spettacolo, Università Roma Tre

15.00 - 16,45

Focus

I nuovi media e le nuove arti nell'epoca delle diversità



Presidente

Marco Maria Gazzano (Università Roma Tre)

Stephen Partridge (artista e direttore di ricerca, Duncan of Jordanstone College of Art & Design/ University of Dundee, Scozia/UK)

Anna Notaro (teorica dei media contemporanei, Duncan of Jordanstone College of Art & Design/ University of Dundee, Scozia/UK)

Laura Leuzzi (storica dell'arte, University of Dundee, Scozia/UK)

La videoarte come "diversità culturale" nell'audiovisivo contemporaneo. L'esperienza dei Programmi di ricerca Rewind UK e Rewind Italia

Martino Nicoletti (etnologo e cineasta, University of the West of Scotland, Glasgow, Scozia/UK)

Primitivismo visivo come linguaggio narrativo e forma estetica

proiezione dei cortometraggi

Kulunge Super-8 (UK 2010, 6')

Non devo guardarti negli occhi: lo zoo delle donne giraffa (UK 2011, 6')

Silvia Stucky (videoartista e fotografa, Roma)

Ascoltare il sussurro del mondo

proiezione del video *Haiku*

(Italia 2008, 12'; riprese effettuate dal 1999 al 2005 in Giappone, Germania, Finlandia, Iran, Mali, Turchia)

17.00 - 18.15

Focus

Globalizzazione, diversità e società civile

Presidente

Vito Zagario (Università Roma Tre)

Debora Spini

(filosofa sociale, Syracuse University in Florence, Firenze)

Società civile e spettacolarizzazione della solidarietà

Ilaria De Pascalis (assegnista di ricerca in Cinema, fotografia e televisione, Di.Co.Spe. Università Roma Tre)

Diversità culturale e clandestinità nel cinema europeo contemporaneo

Andrea Piqué (avvocato e docente, Roma)

La Costituzione italiana spiegata agli immigrati

18.30 - 20.30

Focus

La cultura dei Nativi americani

Presidente

Anita Trivelli

(storica del cinema, Università “Gabriele D’Annunzio”, Pescara)

Giorgio Mariani (storico della letteratura americana, Università di Roma “La Sapienza”)

Penne e tamburi. Note sulla letteratura indiano-americana

Arianna Mancini (studiosa del cinema indiano-americano indipendente, Roma)

Addio ombre rosse

proiezione di estratti dal film

Smoke Signals (Usa 1998, 75’) di Chris Eyre, basato su un racconto di Sherman Alexie

Evento

La poesia dei Nativi americani

performance e lettura di poesie

di e con **Lance Henson** (poeta e scrittore Nativo americano, Oklahoma/Usa)

con la partecipazione di

Rosario Galli (autore teatrale e regista, Roma)

Francisco Cabanzo (artista visuale, Colombia)

proiezione dei documentari

Words from the Edge (Usa 2007, 7’) di Lance Henson, Federico Lanchares, Francisco Cabanzo

Impressions from Peyote Road (Usa 2009, 25’) di Federico Lanchares, Francisco Cabanzo

Evento

Teatr'Arteria di Carlo Quartucci e Carla Tatò, presenta
Sueña Quijano Universalitas. Work in progress con vista su Roma Tre
(Italia 2011, 90')

paesaggio drammaturgico di **Carlo Quartucci** (regista-dramaturg, Roma) e **Carla Tatò** (attrice-dramaturg, Roma), assistente Gianmarco Mecozzi (*designer*, Roma)

frammenti di *diversità* in corpo scenico di attrice tra cinema (*Robinson Crusoe*), teatro (*Pentesilea*, Kleist, Beckett, Müller, *Tamerlano*, Marlowe, Shakespeare, *Didone*), televisione (*Nora Helmer*, *Moby Dick*), arte (Kounellis, Paolini, Buren), poesia (*Sueña Quijano/Borges*), suono (Christiansen), "eroi", regine-docenti, docenti-artisti, studenti
con **Carla Tatò**

produzione Teatr'Arteria e Dipartimento Comunicazione e Spettacolo/Università Roma Tre, in collaborazione con Teatro di Roma e Provincia di Roma/Assessorato alla Cultura

Foyer del Teatro Palladium

Esposizioni permanenti

Geografie meravigliose e differenze culturali: la videoarte e la re-immaginazione del Villaggio Globale

esposizione internazionale di arti elettroniche
a cura di **Marco Maria Gazzano**

con opere di **Adriana Amodei** (Italia/Svizzera), **Gianfranco Baruchello** (Italia), **Robert Cahen** (Francia), **Theo Eshetu** (Italia/Etiopia/UK), **Olga Lucía Hurtado Gómez** (Colombia), **Jorge La Ferla** (Argentina), **Nam June Paik** (Corea/Usa), **Carlo Quartucci** (Italia), **Mario Sasso** (Italia), **Lino Strangis** (Italia), **Silvia Stucky** (Italia), **Gianni Toti** (Italia), **Steina Vasulka** (Islanda/Usa), **Giacomo Verde** (Italia)

La Favola dell'Usignolo

video e installazione (Europa 2004, riallestimento 2011)
a cura delle Associazioni culturali TEATR'ARTERIA e KINEMA
pezzi di **Jannis Kounellis, Giulio Paolini, Joseph Beuys, Nam June Paik, Henning Christiansen, Lawrence Weiner**

Postazioni permanenti

Desk

Ufficio Stampa e Accoglienza

giornalisti, artisti, ospiti, studenti

Desk

Appello all'ONU per il nono Obiettivo del Millennio

Desk

L'Italia sono anch'io

Raccolta firme della campagna per i diritti di cittadinanza degli stranieri nati, cresciuti o lavoratori in Italia

www.litaliasonoanchio.it

Book Shop

a cura di

Le Storie Libreria Bistrot (Roma)

in collaborazione con

La Casa Totiana (Roma), Kinema (Roma), Bulzoni editore (Roma), Kapan editore (Torino), Rubbettino editore (Catanzaro), Eutelsat S.A. (Parigi)



CINEMA & DIVERSITÀ CULTURALE
XVII Convegno internazionale di Studi cinematografici
cinema, teatro, videoarte, musica, comunicazione

Comitato scientifico

Lucilla Albano, Enrico Carocci, Leonardo De Franceschi, Enrico Menduni, Stefania Parigi, Ivelise Perniola, Marta Perrotta, Veronica Pravadelli, Christian Uva
Vito Zagario

Direzione scientifica

Giorgio De Vincenti, Marco Maria Gazzano

Segreteria scientifica

Gabriele Anaclerio, Antonella Buonauro, Valentino Catricalà, Ilaria De Pascalis
Pierpaolo De Sanctis, Valentina Domenici, Silvio Grasselli, Simone Moraldi

con il patrocinio di

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
Regione Lazio

con il contributo di

Ministero per i Beni e le Attività culturali- Direzione Cinema
Regione Lazio Assessorato alla Cultura, Spettacolo e Sport
Rettorato Università Roma Tre

in collaborazione con

Kinema
Eutelsat Communicatios S.A. – Sat Expo Europe

media partner

Rai News 24

La lingua ufficiale del Convegno è l'italiano

si ringraziano in particolare

Paola Antonelli, Gladys Dalla Chiara, Marina Francesconi
(Eutelsat, Roma; Pentastudio, Vicenza; Sat Expo Europe, Roma)

Carlo Petrini, Cinzia Scaffidi

(Centro Studi Slow Food)

Stefania Stefanini, Alessandro Zangrilli, Stefano Barraco

(Le Storie Libreria Bistrot, Roma)

Pia Toti Abelli, Sandra Lischi, Silvia Moretti, Chiara Pascucci

(La Casa Totiana, Roma)

Agnese Fontana, Paola Granato, Vittoria Maniglio, Isabella Pomi, Priscilla De Pace

Cristina Chichi, Roberta Incerti

(Kinema, Roma)

Veronica D'Auria, Lino Strangis, Guglielmo Emmolo

(C.A.R.M.A. Centro d'Arti e Ricerche Multimediali Applicate, Roma)

Marco Balsamo, Gianni Blumthaler

(SBP spa, Roma)



Organizzazione del Convegno
Dipartimento Comunicazione e Spettacolo
Università degli Studi Roma Tre
Via Ostiense 139, 00154 Roma - 06 57334097 - 4020

Responsabile amministrativo Di.Co.Spe.
Chiara Pepe - 0657334326 - cpepe@uniroma3.it

Segreteria organizzativa
Patrizia Necci - 06573344020 - necci@uniroma3.it

Relazioni esterne
Rosario Galli - 0657334097 - rgalli@uniroma3.it

videoregistrazione e videostreaming
CPA - Centro Produzione Audiovisivi Di.Co.Spe.

Vito Zagarrio (curatore scientifico)
Christian Carmosino (responsabile tecnico)
Raffaele Rizzuto (tecnico audiovisivo)

Emiliano Aiello (riprese e montaggio)
Daniele Esposito (riprese)

Sito web e Videostreaming:
www.dicospe.uniroma3.it
www.uniroma3.it

Ufficio Stampa
Lionella Bianca Fiorillo
Storyfinders S.a.S
via Sanzeno 25 - 00135 Roma - Italy
tel. +39.06.45436244 - tel. 06.45436306 - fax. 06.45422587
press.agency@storyfinders.it - www.storyfinders.it

Rassegne videoarte, servizi fotografici e allestimenti tecnologici
KINEMA e C.A.R.M.A., Roma

Università degli Studi Roma Tre
Uffici di Staff del Rettore

Ufficio Stampa
Monica Pepe (responsabile)
Giulia Longo, Mariangela Carroccia
Stampa@uniroma3.it - 06 57332208-209 fax 06 57332265

Ufficio Progettazione grafica
Daniela Basti

Stampa locandine e programma
C.L.P., Roma

*

Immagini degli artisti Peter Callas (Australia) e Selgascano (Spagna)
Si ringraziano gli Autori per averne autorizzata la riproduzione

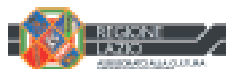
Palladium
università come ho
formati, così



DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA



KINEMA



REGIONE
LAZIO

ASSESSORATO REGIONALE
CINEMATOGRAFICO

UNIROMA 



Istituto Luce - Istituto Nazionale
Luce



ASSOCIAZIONE CULTURALE
LA CASA TOTINA
www.lucacasa.com



eutelsat
COMMUNICATIONS



4 Vent'anni 1990-2010

D'HERASSE Teatro Natano



Arts & Humanities
Research Council



media partner



Slow Food
ON FILM



ERMES

